

**EVIDENCE**

OTTAWA, Wednesday, June 25, 2025

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources met this day at 10:31 a.m. [ET], pursuant to rule 12-13 of the *Rules of the Senate*, to organize the activities of the committee.

[Translation]

**Catherine Cuerrier, Clerk of the Committee:** Honourable senators, good evening. My name is Catherine Cuerrier, and I am the clerk of your committee.

As clerk, I am responsible for presiding over the election of the chair. I am ready to receive a motion to that effect.

**Senator Youance:** I move that Senator Duncan be elected chair of the committee.

**Ms. Cuerrier:** Are there any other motions?

The Honourable Senator Youance moved:

That the Honourable Senator Duncan do take the chair of this committee.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

**Hon. Senators:** Yes.

**Ms. Cuerrier:** I declare the motion carried. I invite the Honourable Senator Duncan to take the chair.

**Hon. Senators:** Hear, hear!

**Senator Pat Duncan** (*Chair*) in the chair.

[English]

**The Chair:** Thank you very much, fellow committee members, I appreciate it, and to the staff.

Good morning, everyone. We are now ready for the election of the deputy chair. I'm ready to receive a motion to that effect.

[Translation]

**Senator Aucoin:** I move that Senator Verner be deputy chair of the committee.

[English]

**The Chair:** Are there any other nominations?

The Honourable Senator Aucoin moved that the Honourable Senator Verner be deputy chair of this committee. Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

**TÉMOIGNAGES**

OTTAWA, le mercredi 25 juin 2025

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles se réunit aujourd'hui, à 10 h 31 (HE), conformément à l'article 12-13 du *Règlement du Sénat*, pour tenir une réunion d'organisation.

[Français]

**Catherine Cuerrier, greffière du comité :** Honorables sénateurs, bonjour. Mon nom est Catherine Cuerrier et je suis la greffière de votre comité.

À ce titre, il est de ma responsabilité de procéder à l'élection à la présidence. Je suis prête à recevoir une motion à cet effet.

**La sénatrice Youance :** Je propose que la sénatrice Duncan soit élue présidente de ce comité.

**Mme Cuerrier :** Y a-t-il d'autres motions?

L'honorable sénatrice Youance propose :

Que l'honorable sénatrice Duncan soit élue présidente de ce comité.

Vous plaît-il, honorables sénateurs, d'adopter la motion?

**Des voix :** D'accord.

**Mme Cuerrier :** Je déclare la motion adoptée. J'invite l'honorable sénatrice Duncan à prendre place au fauteuil.

**Des voix :** Bravo!

**La sénatrice Pat Duncan** (*présidente*) occupe le fauteuil.

[Traduction]

**La présidente :** Merci beaucoup, chers collègues du comité. Je vous remercie ainsi que le personnel.

Bonjour tout le monde. Nous sommes maintenant prêts pour l'élection de la vice-présidence. Je suis prête à recevoir une motion à cet effet.

[Français]

**Le sénateur Aucoin :** Je propose que la sénatrice Verner soit élue vice-présidente du comité.

[Traduction]

**La présidente :** Y a-t-il d'autres candidatures?

L'honorable sénateur Aucoin a proposé que l'honorable sénatrice Verner soit vice-présidente du comité. Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried.

We now have a number of routine motions to adopt.

First, motion 3 creates the Subcommittee on Agenda and Procedure, known as the steering committee. For this session, it was agreed that all four parties and groups would have a representative on the steering committee, and the usual consultations about steering committee membership have taken place. Do I have a mover for this motion? Thank you, Senator Arnot.

The Honourable Senator Arnot has moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be composed of the chair, the deputy chair, the legislative deputy for the government as a non-voting member and two other members of the committee, to be designated after the usual consultations; and

That the subcommittee be empowered to make decisions on behalf of the committee with respect to its agenda, to invite witnesses, and to schedule hearings.

Is the motion carried, honourable senators?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried.

Motion 4 deals with publishing the committee's proceedings. Do I have a mover for this motion? Thank you, Senator Wells.

The Honourable Senator Wells has moved:

That the committee publish its proceedings.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried.

Motion 5 deals with the research staff. Is there a volunteer to propose the motion? Thank you, Senator Lewis.

The Honourable Senator Lewis has moved:

That the committee ask the Library of Parliament to assign analysts to the committee;

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to retain the services of experts as may be required by the work of the committee; and

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** La motion est adoptée.

Nous devons maintenant adopter des motions de régie interne.

Tout d'abord, la troisième motion vise à créer le Sous-comité du programme et de la procédure, aussi appelé le comité directeur. Pour cette session, il a été convenu que les quatre partis et groupes aient un représentant au comité directeur, et les consultations d'usage sur sa composition ont eu lieu. Ai-je un motionnaire? Merci, sénateur Arnot.

L'honorable sénateur Arnot propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé de la présidente, de la vice-présidente, de la coordonnatrice législative du représentant du gouvernement, à titre de membre sans droit de vote, et de deux autres membres du comité désignés après les consultations d'usage; et

Que le sous-comité soit autorisé à prendre des décisions au nom du comité relativement au programme, à inviter des témoins et à établir l'horaire des audiences.

Honorables sénateurs, la motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** La motion est adoptée.

La motion n° 4 porte sur la publication des délibérations du comité. Ai-je un motionnaire? Merci, sénateur Wells.

L'honorable sénateur Wells propose :

Que le comité fasse publier ses délibérations.

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** La motion est adoptée.

La cinquième motion porte sur le personnel de recherche. Ai-je un volontaire pour la proposer? Merci, sénateur Lewis.

L'honorable sénateur Lewis propose :

Que le comité demande à la Bibliothèque du Parlement d'affecter des analystes au comité;

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à faire appel aux services d'experts-conseils dont le comité peut avoir besoin dans le cadre de ses travaux; et

That the chair, on behalf of the committee, direct the research staff in the preparation of studies, analyses, summaries, and draft reports.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I declare the motion carried, and I invite the analysts to take a place at the table.

I would like to introduce the committee analysts. We have Jesse Good and Avalon Jennings.

Jesse Good has supported this committee since 2017 and brings expertise in climate and energy policy. He is also an ambassador for the Library of Parliament, helping connect parliamentarians and their staff with the research and information services available to support their work.

Avalon Jennings has worked at the Library of Parliament and has supported ENEV since August 2024. Previously, she has worked on priority projects in both the federal and Ontario public service. She has experience in the not-for-profit sector and first worked on the hill as a Parliamentary Intern. She has a bilingual Master of Public and International Affairs.

Would you like to say a few words?

**Avalon Jennings, Analyst, Library of Parliament:** I think you said it all for me. I'm happy to be back. I'm coming up on a year at the library and really enjoying it and working with you all. I'm looking forward to the upcoming session.

**Jesse Good, Analyst, Library of Parliament:** Thank you for the opportunity. It's a pleasure to be amongst you all again and to meet some of you for the first time. I'm looking forward to working with you. As Senator Duncan mentioned, I'm also an ambassador for the Library of Parliament, which means I do outreach for parliamentarians, like yourself and your staff, to help connect them with the services of the library. If you ever have any questions about how the Library of Parliament operates and how we can help you in your work, please feel free to reach out for me. And, of course, for your committee work, Avalon and I are available for any requests that you may have.

**The Chair:** Thank you very much. I am looking forward to working with both of you.

Que la présidence, au nom du comité, dirige le personnel de recherche dans la préparation d'études, d'analyses, de résumés et d'ébauches de rapports.

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** La motion est adoptée, et j'invite les analystes du comité à prendre place à la table.

J'aimerais les présenter. Nous avons Jesse Good et Avalon Jennings.

Jesse Good prête main-forte au comité depuis 2017 et possède une expertise en matière de politiques climatiques et énergétiques. Il est également ambassadeur de la Bibliothèque du Parlement, ce qui signifie qu'il aide à informer les parlementaires et leur personnel des services de recherche et d'information à leur disposition pour les soutenir dans leur travail.

Avalon Jennings travaille à la Bibliothèque du Parlement et appuie le comité ENEV depuis août 2024. Auparavant, elle a participé à des projets prioritaires dans la fonction publique fédérale et celle de l'Ontario. Elle possède de l'expérience dans le secteur sans but lucratif et a commencé à travailler sur la Colline en tant que stagiaire parlementaire. Elle est diplômée d'un programme bilingue de maîtrise en affaires publiques et internationales.

Aimeriez-vous prononcer quelques mots?

**Avalon Jennings, analyste, Bibliothèque du Parlement :** Je pense que vous avez fait le tour. Je suis heureuse d'être de retour ici. Je travaille à la bibliothèque depuis bientôt un an, et je m'y plais beaucoup, y compris lorsque je travaille avec vous. J'ai hâte à la prochaine session.

**Jesse Good, analyste, Bibliothèque du Parlement :** Je vous remercie de l'occasion qui m'est offerte. Je suis très heureux d'être de retour ici et de rencontrer certains d'entre vous pour la première fois. Je suis impatient de travailler avec vous. Comme l'a dit la sénatrice Duncan, je suis également ambassadeur de la Bibliothèque du Parlement. Je communique donc avec les parlementaires, comme vous, et avec leur personnel pour les informer des services de la bibliothèque. Si vous avez des questions sur la façon dont la bibliothèque fonctionne et sur ce que nous pouvons faire pour vous aider dans votre travail, n'hésitez pas à communiquer avec moi. Bien entendu, Mme Jennings et moi sommes là pour répondre aux demandes que vous pourriez avoir dans le cadre des travaux du comité.

**La présidente :** Merci beaucoup. J'ai hâte de travailler avec vous deux.

**Senator McCallum:** I wanted to thank the analysts for the work they've done with us. They've done their job so extremely well. Thank you, and I'm glad you're back here.

**Ms. Jennings:** Thank you.

**The Chair:** Thank you, Senator McCallum, appreciate it.

Motion 6 pertains to the authority to commit funds and certify accounts. Do I have a mover for that motion? Thank you, Senator Arnot.

The Honourable Senator Arnot has moved:

That, pursuant to section 6(1), Chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority to commit funds be conferred individually on the chair, the deputy chair, and the clerk of the committee;

That, pursuant to section 7(1), chapter 3:05 of the *Senate Administrative Rules*, authority for certifying accounts payable by the committee be conferred individually on the chair, the deputy chair, and the clerk of the committee; and

That, notwithstanding the foregoing, in cases related to consultants and personnel services, the authority to commit funds and certify accounts be conferred jointly on the chair and deputy chair.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Motion 7 deals with travel. Is there anyone who would like to propose this motion? Thank you, Senator Youance.

Senator Youance moved:

That the committee empower the Subcommittee on Agenda and Procedure to designate, as required, one or more members of the committee and/or such staff as may be necessary to travel on assignment on behalf of the committee.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Motion No. 8, designation of members travelling on committee business. Is there a volunteer to propose that motion? Thank you, Senator Kingston.

The Honourable Senator Kingston moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be authorized to:

**La sénatrice McCallum :** Je voulais remercier les analystes du travail qu'ils ont fait avec nous. Ils se sont acquittés de leurs fonctions extrêmement bien. Merci, et je suis heureuse de vous revoir ici.

**Mme Jennings :** Merci.

**La présidente :** Merci, sénatrice McCallum.

La sixième motion se rapporte à l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes. Ai-je un motionnaire? Merci, sénateur Arnot.

Le sénateur Arnot propose :

Que, conformément à l'article 6 (1), chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'engager des fonds du comité soit conférée individuellement à la présidente, à la vice-présidente et à la greffière du comité;

Que, conformément à l'article 7(1), chapitre 3:05 du *Règlement administratif du Sénat*, l'autorisation d'approuver les comptes à payer au nom du comité soit conférée individuellement à la présidente, à la vice-présidente et à la greffière du comité; et

Que, nonobstant ce qui précède, dans les cas relatifs aux services de consultants et de personnel, l'autorisation d'engager des fonds et d'approuver les comptes à payer soit conférée conjointement à la présidente et à la vice-présidente.

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** La septième motion concerne les déplacements. Ai-je un motionnaire? Merci, sénatrice Youance.

La sénatrice Youance propose :

Que le comité autorise le Sous-comité du programme et de la procédure à désigner, au besoin, un ou plusieurs membres du comité, de même que le personnel nécessaire, qui se déplaceront au nom du comité.

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** La huitième motion porte sur les décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité. Ai-je un motionnaire? Merci, sénatrice Kingston.

L'honorable sénatrice Kingston propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à :

1) determine whether any member of the committee is on “official business” for the purposes of paragraph 8(3)(a) of the Senators Attendance Policy, published in the *Journals of the Senate* on Wednesday, June 3, 1998; and

2) consider any member of the committee to be on “official business” if that member is: (a) attending an event or meeting related to the work of the committee; or (b) making a presentation related to the work of the committee; and

That the subcommittee report at the earliest opportunity any decisions taken with respect to the designation of members of the committee travelling on committee business.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Motion 9 deals with the travelling and living expenses of witnesses. Do I have a proposer for this motion? Senator Kingston, thank you.

The Honourable Senator Kingston moved:

That, pursuant to the Senate guidelines for witness expenses, the committee may reimburse reasonable expenses related to the appearance of one witness per organization upon application, but that the chair be authorized to approve expenses of a second witness from the same organization should there be exceptional circumstances.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** Thank you, senators.

Motion 10 deals with communications. Is there a mover for this motion? Thank you, Senator Fridhandler.

The Honourable Senator Fridhandler moved:

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to direct communications officer(s) assigned to the committee in the development of communications plans and products where appropriate and to request the services of the Senate Communications, Broadcasting and Publications Directorate for the purposes of the promotion of their work; and

That the Subcommittee on Agenda and Procedure be empowered to allow coverage by electronic media of the committee’s public proceedings with the least possible disruption of its proceedings, at its discretion.

1) déterminer si un membre du comité remplit un « engagement officiel » au sens de l’alinéa 8(3)a) de la Politique relative à la présence des sénateurs, publiée dans les *Journaux du Sénat* du mercredi 3 juin 1998, et

2) considérer qu’un membre du comité remplit un « engagement officiel » si ce membre : a) assiste à une activité ou à une réunion se rapportant aux travaux du comité; ou b) fait un exposé ayant trait aux travaux du comité; et

Que le sous-comité fasse rapport à la première occasion de ses décisions relatives aux membres du comité qui voyagent pour les affaires du comité.

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D’accord.

**La présidente :** La neuvième motion concerne les frais de déplacement et de séjour des témoins. Ai-je un motionnaire? Sénatrice Kingston, merci.

L’honorable sénatrice Kingston propose :

Que, conformément aux lignes directrices du Sénat régissant les frais engagés par des témoins, le comité puisse rembourser les dépenses raisonnables liées à la comparution d’un témoin par organisme qui en fait la demande, mais que la présidence soit autorisée à approuver le remboursement des dépenses d’un deuxième témoin du même organisme dans des circonstances exceptionnelles.

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D’accord.

**La présidente :** Merci, sénateurs.

La 10<sup>e</sup> motion porte sur les communications. Ai-je un motionnaire? Merci, sénateur Fridhandler.

L’honorable sénateur Fridhandler propose :

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à diriger le travail des agents de communication affectés au comité pour l’élaboration de plans et de produits de communication, s’il y a lieu, et à demander les services de la Direction des communications, de la télédiffusion et des publications du Sénat pour promouvoir leur travail; et

Que le Sous-comité du programme et de la procédure soit autorisé à permettre la diffusion des délibérations publiques du comité par les médias d’information électroniques, de manière à déranger le moins possible ses travaux et à sa discrétion.

Is the motion carried?

**Hon. Senators:** Agreed.

**The Chair:** I'd like to introduce the communications officer assigned to the committee, Monica Granados. Monica joined the Senate in late September 2024. She brings extensive experience in parliamentary affairs, media relations and government communications, along with a strong background in government relations from the private sector.

Colleagues, that brings us to the final item before adjournment, other business.

This is for information purposes. I want to share that the committee will meet every Tuesday from 6:30 to 8:30, and every Thursday from 9 a.m. to 11 a.m. in room B30 of the Senate of Canada Building.

Do any senators want to add to the committee proceedings this morning?

**Senator McCallum:** I do. We're on other business, right?

**The Chair:** That's correct.

**Senator McCallum:** In the work we do here, there can be a lot of conflict of interest. I'm talking about working with oil companies and people sitting on boards who become involved with businesses that are connected to projects we deal with. I asked last year if we could sign a declaration regarding conflicts of interest every time we attend meetings. Do you know why? It's because I found out — after the fact — that there were a couple of senators who were very heavily involved.

**The Chair:** May I give some thought to that and have a discussion with the analysts? I ask because I'm curious as to why the existing conflict of interest and ethics code would not be applicable in that instance. I'd like to give your representation some thought and perhaps discuss past practice.

**Senator McCallum:** It relates to the work we do.

**The Chair:** Of course.

**Senator McCallum:** When I went to one resource extractive site, I was told that they look down on the Senate when they know this guy is actually profiting from the extractive company. It shocked me. I thought about it, and I thought, "It's about the integrity of this committee, our personal integrity and the integrity of the Senate."

La motion est-elle adoptée?

**Des voix :** D'accord.

**La présidente :** Je souhaite présenter l'agente des communications affectée au comité, Monica Granados. Mme Granados s'est jointe au Sénat à la fin du mois de septembre 2024. Elle possède une vaste expérience des affaires parlementaires, des relations avec les médias et des communications gouvernementales, ainsi qu'une solide expérience des relations gouvernementales avec le secteur privé.

Chers collègues, nous arrivons maintenant au dernier point à l'ordre du jour avant de lever la séance, celui des autres affaires.

Les renseignements sont fournis à titre indicatif. Je veux souligner que le comité se réunira tous les mardis de 18 h 30 à 20 h 30, et tous les jeudis de 9 à 11 heures, dans la salle B30 de l'édifice du Sénat du Canada.

Mes collègues sénateurs souhaitent-ils ajouter quelque chose aux délibérations du comité ce matin?

**La sénatrice McCallum :** Oui. Nous sommes rendus aux autres affaires, n'est-ce pas?

**La présidente :** En effet.

**La sénatrice McCallum :** Dans le cadre du travail que nous faisons ici, il peut y avoir de nombreux conflits d'intérêts. Je parle de travailler avec des sociétés pétrolières et de siéger à des conseils qui font affaire avec des entreprises liées à des projets sur lesquels nous nous penchons. J'ai demandé l'année dernière si nous pouvions signer une déclaration concernant les conflits d'intérêts chaque fois que nous participons à une réunion. Savez-vous pourquoi? C'est parce que j'ai appris — après coup — que deux ou trois sénateurs se trouvaient dans une situation flagrante de conflit d'intérêts.

**La présidente :** Puis-je y réfléchir un peu et discuter avec les analystes? Je pose la question parce que je me demande pourquoi le code actuel concernant les conflits d'intérêts et l'éthique ne serait pas applicable dans ce cas-ci. J'aimerais réfléchir un peu à vos instances et peut-être discuter de ce qui s'est fait dans le passé.

**La sénatrice McCallum :** C'est lié au travail que nous faisons.

**La présidente :** Bien sûr.

**La sénatrice McCallum :** Lorsque je me suis rendu à un site d'extraction des ressources, on m'a dit que le Sénat inspirait du mépris parce qu'on savait qu'un gars profitait de la société d'extraction. J'ai été outrée. J'y ai réfléchi et je me suis dit qu'il est question de l'intégrité du comité, de notre intégrité personnelle et de l'intégrité du Sénat.

**The Chair:** It absolutely is. I appreciate the point you've raised.

**Senator McCallum:** When people are aware of that, they think, "The Senate is like that." So it angered me a bit. I did ask the former chair, but nothing came of it.

**The Chair:** I'd like to give it some thought and discussion.

**Senator D. M. Wells:** Senator McCallum makes a very good point not just for this committee but for many of the Senate committees. The usual practice is either to make a declaration of self-interest or a conflict of interest, either on the Senate floor or at the committee. I'd recommend that that practice be maintained rather than that there be a signature prior to any study.

**The Chair:** Perhaps a good idea would be to have a simple refresher at the beginning of our proceedings to remind everyone of that process.

**Senator McCallum:** That would be good.

**The Chair:** Is there any other business anyone would like to address?

I can't say that I have specific insights as to what might be headed our way. We can all surmise that there may be some things on our agenda. I look forward to meeting with the steering committee and working with everyone on subjects that come before the committee. I'd like to thank everyone for their participation today, for getting together and for your support. I'm looking forward to the fall. If there are items that you feel the committee should be addressing or items that are of particular interest to you, please reach out and let me know.

**Senator McCallum:** We had items that we were waiting for. The next one was extreme weather events. That was supposed to be next in line, and the next one was water, with hydro in particular, and that was mine. I'm wondering if that order will be kept.

**The Chair:** The steering committee will look at those items when we get together and will examine what has previously been done, what was on the list and bring it forward for a discussion with the committee. Thank you for the reminder.

This brings us to the end of the meeting.

(The committee adjourned.)

**La présidente :** Absolument. Je vous remercie d'avoir soulevé le point.

**La sénatrice McCallum :** Lorsque les gens prennent connaissance de ce genre de situation, ils se disent que le Sénat est ainsi. Cela m'a donc frustrée un peu. J'ai posé la question à l'ancien président, mais sans résultat.

**La présidente :** J'aimerais y réfléchir et en discuter.

**Le sénateur D. M. Wells :** La sénatrice McCallum soulève un très bon point pour notre comité, mais aussi pour beaucoup d'autres comités sénatoriaux. L'usage habituel consiste à faire une déclaration d'intérêt personnel ou de conflit d'intérêts, que ce soit au Sénat ou au comité. Je recommande de maintenir cette pratique plutôt que de faire signer les sénateurs au début de chaque étude.

**La présidente :** Il serait peut-être judicieux de tout simplement rafraîchir la mémoire des gens au début de nos délibérations pour que tout le monde se souvienne de la marche à suivre.

**La sénatrice McCallum :** Ce serait bien.

**La présidente :** Quelqu'un souhaite-t-il aborder un autre point?

Je ne peux pas dire que j'ai une idée précise de ce qui pourrait nous attendre. Nous pouvons tous présumer que nous aurons certaines choses au programme. J'ai hâte de rencontrer les membres du comité directeur et de travailler avec tout le monde pour discuter des sujets dont le comité sera saisi. Je vous remercie tous de votre participation aujourd'hui, de vous être réunis et de votre soutien. J'ai hâte à l'automne. S'il y a des questions qui vous intéressent plus particulièrement et que le comité devrait examiner selon vous, veuillez me l'indiquer.

**La sénatrice McCallum :** Nous attendions le moment d'entamer certaines études. La prochaine sur la liste était les événements météorologiques extrêmes. C'était censé être la prochaine étude, qui devait être suivie de l'étude sur l'eau, plus particulièrement l'hydroélectricité. C'était ma proposition. Je me demande si cet ordre sera maintenu.

**La présidente :** Le comité directeur se penchera sur ces sujets d'étude lorsqu'il se réunira et examinera ce qui s'est fait avant, ce qui se trouvait sur la liste, et il en discutera avec le comité. Merci du rappel.

C'est tout pour aujourd'hui.

(La séance est levée.)